



## Schmerz? Warten lohnt sich nicht.

Nationale Aufklärungskampagne  
Chronischer Schmerz

Schätzungsweise zehn Prozent der Schweizer Bevölkerung leiden an chronischen Schmerzen. Weil die Betroffenen von der Umgebung häufig als Simulanten abgestempelt werden, sprechen sie kaum darüber und verlangen nicht nach Hilfe. Eine nationale Aufklärungskampagne unter dem Motto «Schmerzen? Warten lohnt sich nicht.» will die Bevölkerung für diese Krankheit sensibilisieren. Sie wird von zahlreichen namhaften Organisationen getragen und vom Bundesamt für Gesundheit begrüsst.

Aufklärungskampagne «Schmerzen?  
Warten lohnt sich nicht.»

Unter dem Motto «Schmerzen? Warten lohnt sich nicht.» wird dieses Jahr erneut eine nationale Aufklärungskampagne zu chronischen Schmerzen lanciert. Ziel der Kampagne ist es, die Betroffenen zum Handeln zu bewegen, mögliche Lösungswege aufzuzeigen und die breite Bevölkerung für diese Krankheit zu sensibilisieren. Die Kampagne richtet sich sowohl an Betroffene, ihr Umfeld als auch an medizinische Fachpersonen.

Eingeleitet wird die Aufklärungskampagne durch ein umfassendes Informationspaket an die medizinischen Fachkreise. Anfang Mai wird die Öffentlichkeit mit Hilfe von Medienarbeit erstmals angesprochen. In mehreren grossen Schweizer Bahnhöfen weisen elektronische Plakate auf die Aufklärungskampagne hin. Weitere Plakate sind in Arztpraxen, Apotheken, Spitälern und Kliniken zu finden. An diesen Orten liegen auch kostenlose Patientenbroschüren auf. Auf [www.schmerzinfo.ch](http://www.schmerzinfo.ch) können weitere Informationen wie zum Beispiel eine Schmerzcheckliste heruntergeladen werden.

Hinter der Aufklärungskampagne «Schmerzen? Warten lohnt sich nicht.» steht die Interessengemeinschaft Chronischer Schmerz, welche von zahlreichen namhaften Organisationen getragen wird. Das Bundesamt für Gesundheit (BAG) begrüsst diese Initiative.

Interessengemeinschaft Chronischer Schmerz  
Postfach 2358, 6302 Zug  
Tel. 041 768 99 47, Fax 041 768 99 30  
E-Mail: [mail@schmerzinfo.ch](mailto:mail@schmerzinfo.ch)  
Homepage: [www.schmerzinfo.ch](http://www.schmerzinfo.ch)



## Des douleurs? Attendre n'est pas une solution.

Campagne nationale d'information  
sur la douleur chronique

On estime que dix pour cent de la population suisse souffrent de douleurs chroniques. Les personnes qui en sont atteintes étant souvent taxées de simulation par leur entourage, elles n'osent pas en parler et ne demandent pas d'aide. Une campagne nationale d'information ayant pour devise «Des douleurs? Attendre n'est pas une solution» a pour but de sensibiliser la population à cette maladie. Elle est soutenue par de nombreuses organisations renommées et bien accueillie par l'Office Fédéral de la Santé.

Campagne d'information «Des douleurs?  
Attendre n'est pas une solution.»

Sous la devise «Des douleurs? Attendre n'est pas une solution», une campagne nationale d'information sur la douleur chronique sera à nouveau lancée cette année. L'objectif de cette campagne est d'inciter les patients à agir, de leur montrer des solutions possibles et de sensibiliser le grand public à cette maladie. La campagne s'adresse autant aux patients qu'à leur entourage et aux membres des professions médicales.

La campagne d'information débutera par un dossier complet d'informations adressé aux cercles professionnels médicaux. Début mai,

le grand public sera approché pour la première fois par les médias. Dans plusieurs grandes gares suisses, des affiches électroniques attireront l'attention sur la campagne d'information. D'autres affiches se trouveront dans les cabinets des médecins, les pharmacies, les hôpitaux et les cliniques. Des brochures gratuites à l'intention des patients seront également exposées dans ces endroits. D'autres renseignements, comme par exemple une liste permettant de faire un «check-up douleur», pourront être téléchargés à l'adresse Internet [www.infodouleur.ch](http://www.infodouleur.ch).

Derrière la campagne d'information «Des douleurs? Attendre n'est pas une solution» se tient le Groupement d'Intérêt contre la Douleur Chronique, qui est soutenu par de nombreuses organisations renommées. L'Office Fédéral de la Santé Publique (OFSP) accueille favorablement cette initiative.

Groupement d'Intérêt  
contre la Douleur Chronique  
Case postale 2358, 6302 Zug  
tél. 041 768 99 47, fax 041 768 99 30  
e-mail: [mail@schmerzinfo.ch](mailto:mail@schmerzinfo.ch)  
Homepage: [www.schmerzinfo.ch](http://www.schmerzinfo.ch)